

LEISTER®

PL

LHS PREMIUM LHS SYSTEM



Leister Process Technologies
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland

Tel. +41-41662 74 74

Fax +41-41662 74 16

www.leister.com
sales@leister.com



Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, jak również zachować ją dla późniejszego użytkownika.

LHS PREMIUM / LHS SYSTEM Nagrzewnica powietrza

ZASTOSOWANIE

Nagrzewnice Leister Luftherhitzer LHS PREMIUM do LHS SYSTEM przeznaczone są do zabudowy w maszynach i instalacjach. Przystosowane są do długotrwałej eksploatacji.

- Wszelkiego rodzaju **procesy osuszania i nagrzewania**
- **Obkurczanie i zgrzewanie** folii do pakowania oraz profili.
- **Ogrzewanie** pieców przelotowych i zbiorników
- **Aktywowanie i rozpuszczanie** klejów bezrozpuszczalnikowych i topliwych
- **Sterylizacja** opakowań takich jak butelki, korki i zbiorniki
- **Rozdzielanie i stapianie** włókien i tkanin syntetycznych
- **Łutowanie** cienkich elementów blaszanych
- **Przypleszanie** procesów mieszania oraz **rozpuszczanie** pianek powstających podczas mieszania lub napełniania
- **Zgrzewanie** tworzyw termoplastycznych
- **Usuwanie** wypyłek z pras do tworzyw sztucznych
- **Polerowanie** powierzchni z tworzyw sztucznych



OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia przy otwieraniu urządzenia, z uwagi na odsłonięte złącza i elementy przewodzące prąd. Przed otwarciem urządzenia wszystkie przewody muszą być odłączone od sieci. **Uwaga na napięcie zakłócające.**



Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji w przypadku niewłaściwego użytkowania dmuchaw gorącego powietrza, w szczególności w pobliżu łatwopalnych materiałów i gazów wybuchowych.



Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie dotykać grzałki ani dyszy, gdy są gorące. Odczekać, aż urządzenie wystygnie. Nie kierować strumienia gorącego powietrza na osoby lub zwierzęta.



UWAGA



Podłączone napięcie musi odpowiadać napięciu naniesionemu na urządzeniu. IEC/EN 61000-3-11; $Z_{max} = 0.065\Omega + j 0.040\Omega$. W razie potrzeby skonsultować się z dostawcą prądu.



Urządzenie o klasie ochronnej I musi być uzziemione przewodem ochronnym.



Urządzenie należy eksploatować **pod nadzorem**. Ciepło może dotrzeć do materiałów palnych, znajdujących się poza zasięgiem wzroku. Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie przez **wykwalifikowanych fachowców** lub pod ich nadzorem. Użytkowanie urządzenia przez dzieci jest całkowicie zabronione.



Urządzenie **należy chronić przed wilgocią.**

Oświadczenie o zgodności

Leister Process Technologies, Galileo-Strasse 10, CH-6056 Kaegiswil/Schweiz poświadczają, że produkt w tym wykonaniu handlowym spełnia wymogi następujących dyrektyw UE. Dyrektywy:: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Normy: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-12, EN 61000-3-3, EN 61000-3-11 (Z_{max}), EN 61000-6-2, EN 50366, EN 60335-2-45

Kaegiswil, 21.12.2007

Christiane Leister Christiane Leister, Owner

Usuwanie odpadów



Elektronarzędzia, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska. **Tylko dla państw należących do UE:** Nie należy wyrzucać elektronarzędzi do odpadów domowych! Zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o starych, zużytych narzędziach elektrycznych i elektronicznych i jej stosowania w prawie krajowym, wyeliminowane niezdatne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

DANE TECHNICZNE	20S	20L	40S	40L	60S	60L	
Napięcie	V~	120–230	230	120–230	3~230–3 400	3~230–3 480	3~230–3 480
Częstotliwość	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Moc	kW	1.0–2.0	3.3	2.0–4.0	2.0–4.0	4.0–9.0	5.0–16.0
Przepływ powietrza	l/min.	min. 100	min. 200	min. 200	min. 200	min. 300	min. 400
Temperatura	°C	max. 650	max. 650	max. 650	max. 650	max. 650	max. 650
Temperatura	°C	max. 650	max. 650	max. 650	max. 650	max. 650	max. 650
Temperatura otoczenia	°C	<65	<65	<65	<65	<65	<65
Maks. temperatura nawiewu	°C	<65	<65	<65	<65	<65	<65
Waga	kg	0.55	0.65	0.85	0.95	3.15	3.65
Wymiary	mm	237×97×92	267×97×92	246×112×103	276×112×103	364×116×137	364×116×137
Znak zgodności	CE	CE	CE	CE	CE	CE	
Znak bezpieczeństwa	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	
Rodzaj certyfikacji	CCA	CCA	CCA	CCA	CCA	CCA	
Klasa ochrony I					Ⓢ	Ⓢ	
Klasa ochrony II	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ			

Montaż

- Urządzenie musi być zamontowane w taki sposób, aby:
 - było zasilane wyłącznie zimnym powietrzem,
 - nie następowało cofanie się ciepła,
 - nie znajdowało się w strudze gorącego powietrza z innego urządzenia.
- Urządzenie należy zabezpieczyć przed wibracjami i wstrząsami.
- Wymiary zabudowy znajdują się na stronach 7.

Zasilanie powietrzem

- Dla ochrony urządzenia oraz grzałki, minimalny przepływ powietrza w żadnym wypadku nie może być mniejszy, a maksymalna temperatura (najgorętszy punkt mierzony 3 mm od rury grzałki) nie może być wyższa niż nakazane. W przypadku, gdy przepływ powietrza jest mniejszy, niż minimalny nakazany, należy niezwłocznie odłączyć zasilanie grzewcze.
- Należy zwracać uwagę na kierunek przepływu powietrza.
- Do zasilania powietrzem należy stosować dmuchawy Leister (zwracać uwagę na kierunek obrotów i ciepło sprężania).
- W przypadku zakurzonego powietrza na otworze zasysającym dmuchawy należy zamontować filtr ze stali nierdzewnej Leister. W przypadku szczególnie krytycznych zanieczyszczeń (np. pyły metalowe, elektrycznie przewodzące, lub wilgotne) konieczne jest stosowanie specjalnych filtrów, dla uniknięcia zwarć w urządzeniu.

Eksploatacja

- Urządzenie musi być podłączone przez fachowców zgodnie ze schematem (strona 8).
- Należy zabezpieczyć przewody przyłączeniowe tak, aby nie dotykały one rury ochronnej elementu grzejnego i nie były wystawione na działanie strumienia gorącego powietrza.
- W zależności od potrzeb zamontować odpowiednie dysze.
- Należy zwracać uwagę na swobodny wylot gorącego powietrza. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu w wyniku cofania się ciepła (niebezpieczeństwo pożaru!).
- Uwaga: Należy przestrzegać minimalnego przepływu powietrza, zgodnie z danymi technicznymi (strona 3).
- Włączyć zasilanie.
- Po zakończeniu pracy pozwolić na ostygnięcie urządzenia.

Uwaga: Urządzenie eksploatować wyłącznie wraz z zasilaniem powietrzem!

LHS PREMIUM

Moc grzewczą można nastawić bezstopniowo za pomocą czerwonego potencjometru do regulacji mocy (8).

LHS SYSTEM

Moc grzewcza poprzez przyłącza sterownicze (10), (11) bezstopniowe przetaczanie. W celu bezstopniowego ustawiania mocy za pomocą potencjometru zamontować załączoną czerwoną gałkę manipulacyjną.

Wskazówka:

W celu nastawienia mocy poprzez przyłącza sterownicze (10), (11) potencjometr (8) musi być ustawiony na 0.

Funkcja «zabezpieczenie grzałki»

W przypadku przegrzania się grzałki, przerywane jest doprowadzenie mocy grzewczej do grzałki i uruchamiany przekaźnik alarmowy. Można go użyć do analizy błędów opcjonalnie do funkcji rozpoznawania błędów.

Funkcja «ochrona urządzenia»

W przypadku przegrzania się urządzenia (zbyt gorące powietrze doprowadzane, zator gorącego powietrza), przerywane jest doprowadzenie mocy grzewczej do grzałki i uruchamiany przekaźnik alarmowy. Można go użyć do analizy błędów opcjonalnie do funkcji rozpoznawania błędów.

Postępowanie po zadziałaniu zabezpieczenia grzałki lub urządzenia

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania na 10 sekund
- Skontrolować dopływ powietrza.
- Skontrolować przepływ powietrza.
- Skontrolować drożność przepływu powietrza.
- Ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

LHS PREMIUM / LHS SYSTEM

1. Dławik kablowy (Podłączenie do sieci)
2. Śruba zamykająca (opcja:: wyj cie kontakt alarmowy)
3. Króciec wprowadzenia powietrza
4. Element mocy
5. Złączki mocujące
6. Rura ochronna elementu grzejnego
7. Pokrywa ochronna ze sterownikiem

LHS PREMIUM

8. Potencjometr (czerwony) do regulacji mocy

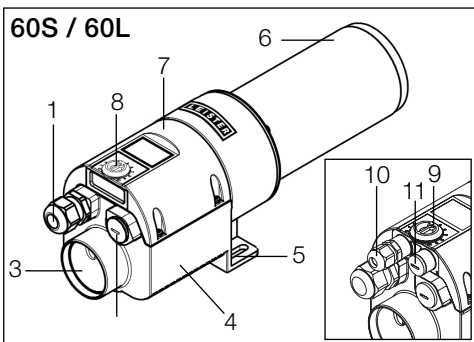
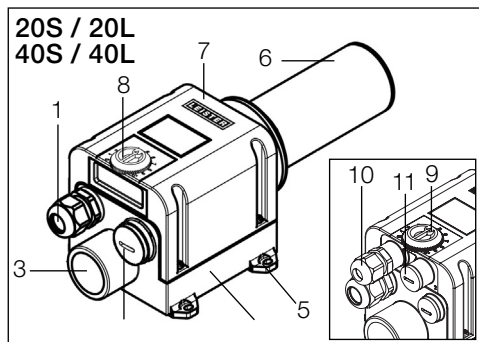
LHS SYSTEM

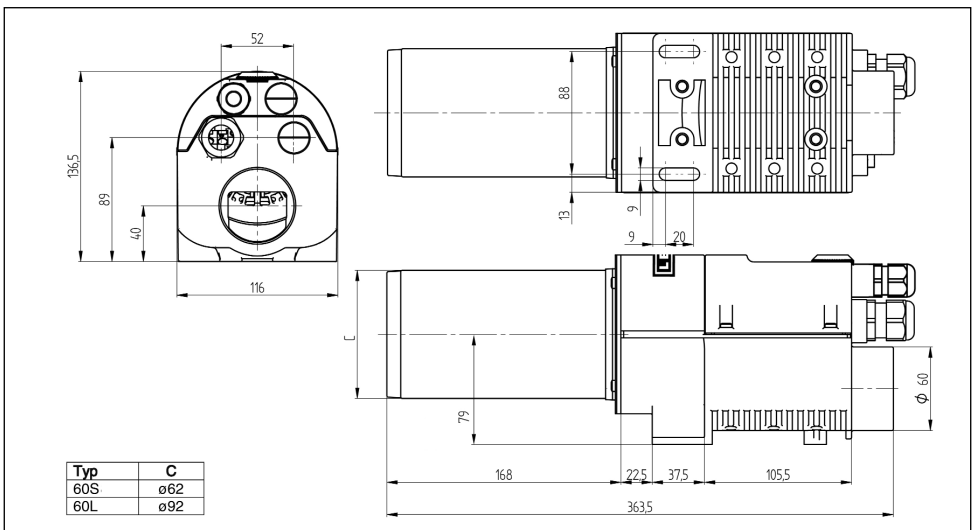
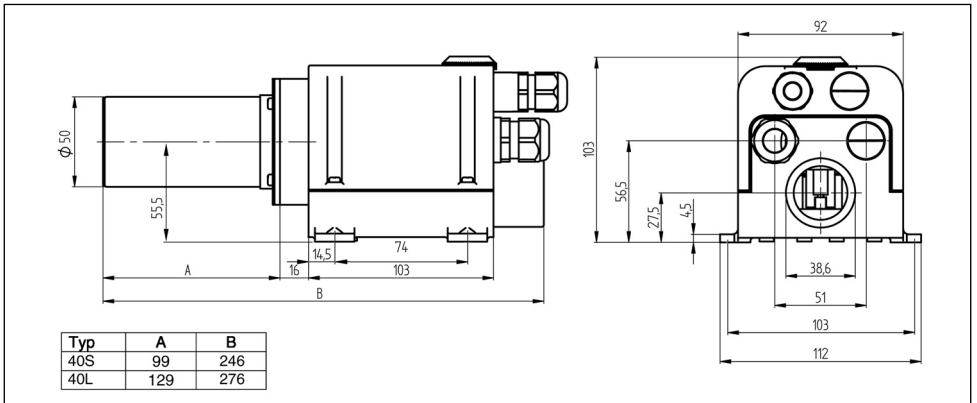
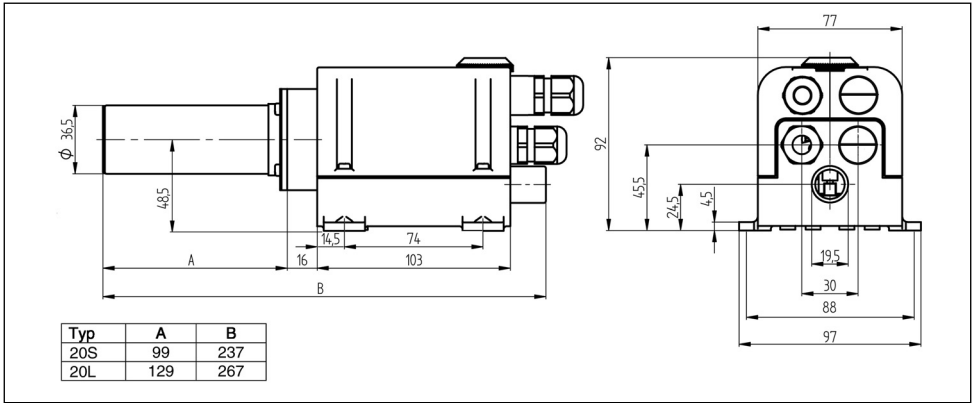
9. Zasłepka (czarna) (nie służy do regulacji mocy)
10. Przyłącze sterownicze 1: 4 – 20 mA
11. Przyłącze sterownicze 2: 0 – 10VDC

Wskazówka

Przestawienie nagrzewnicy LHS PREMIUM na bardziej rozwinięty model LHS SYSTEM możliwe jest poprzez wymianę **pokrywy ochronnej ze sterownikiem (7)** (dostępna jako wyposażenie dodatkowe).

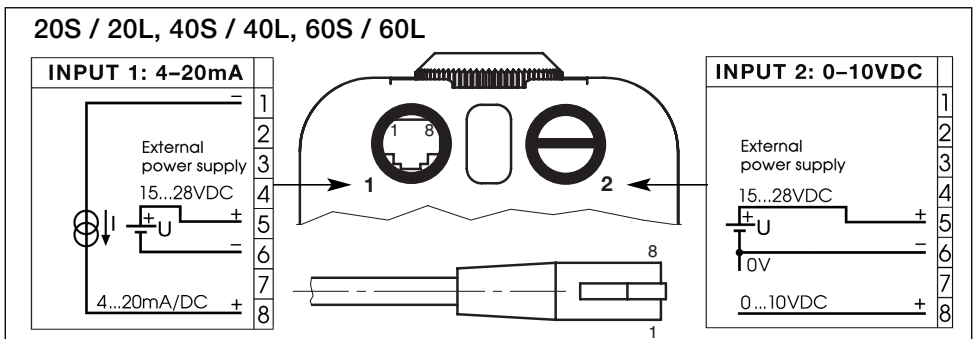
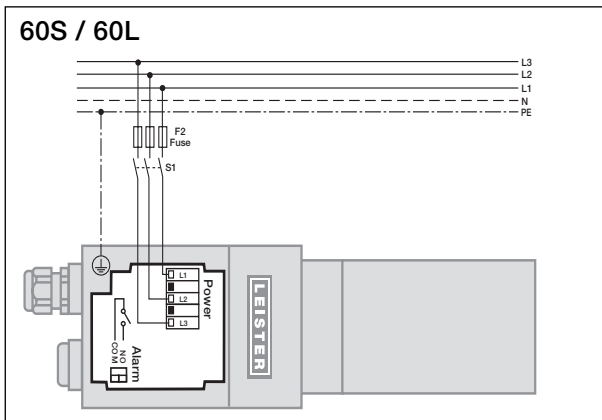
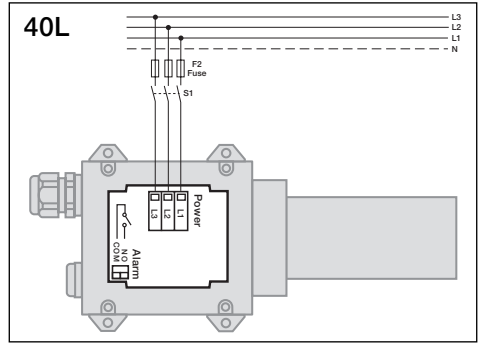
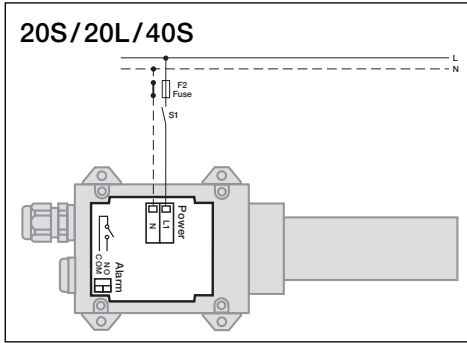
W celu nastawienia mocy poprzez **przyłącza sterownicze (10), (11)** potencjometr (8) musi być ustawiony na 0.





S1: Podłączenie do sieci musi być wyposażone w odpowiednie urządzenie, odcinające odłączyć wszystkie bieguny zasilania z odstępem między stykami wynoszącym 3 mm!

Alarm: Styk przekaźnikowy SPST-NO
250VAC / 30VDC, 3A $\cos\varphi = 1$



SZKOLENIE

Firma LEISTER Process Technologies oraz autoryzowane punkty serwisowe oferują darmowe kursy w zakresie eksploatacji urządzenia (patrz strona 2).

Rysunki 3D

Rysunki 3D nagrzewnic serii LHS w postaci pliku STP można otrzymać **punkcie serwisowym** lub pobrać pod adresem **sales@leister.com**.

AKCESORIA

- Stosować można wyłącznie akcesoria Leister.
- Osprzęt znajduje się pod adresem: www.leister.com.

SERWIS I NAPRAWA

- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane **punkty serwisowe LEISTER**. Gwarantują one fachową **naprawę w ciągu 24 godzin**, przy użyciu oryginalnych części zamiennych, zgodnie ze schematami urządzeń i wykazami części zamiennych.

RĘKOJMIA

- Urządzenie objęte jest gwarancją przez jeden (1) rok od daty zakupu (udokumentowanie praw gwarancyjnych przez fakturę lub dowód dostawy). Powstałe szkody będą usuwane przez wymianę lub naprawę urządzenia. Elementy grzewcze nie są objęte gwarancją.
- Przy zastrzeżeniu postanowień ustawowych wyklucza się możliwość wnoszenia dalszych roszczeń.
- Szkody spowodowane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem nie są objęte gwarancją.
- W przypadku urządzeń, które zostały przebudowane lub zmienione przez kupującego wygasają wszelkie prawa.

Zastrzegamy prawo do zmian technicznych



Your authorised Service Centre is:

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the user to write the name and address of their authorized service center.

Leister Process Technologies
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland
Tel. +41-41662 74 74
Fax +41-41662 74 16
www.leister.com
sales@leister.com